



KLASA: 406-01/13-03/01
URBROJ: 535-10/2-13-13
Zagreb, 14. svibnja 2013. godine

**SVIM ZAINTERESIRANIM
GOSPODARSKIM SUBJEKTIMA**

Na temelju odredbi članka 31., stavka 5. Zakona o javnoj nabavi (NN, br. 90/2011, u nastavku: Zakon), u vezi s točkom 21. *Dokumentacije za nadmetanje* iz veljače 2013. godine (Klasa: 406 01/13-03/01, Urbroj: 535-10/2-13-02) (u nastavku: *Dokumentacija*), objavljenoj uz *Poziv na nadmetanje* u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske dana 18. veljače 2013. godine pod brojem 2013/S 002-00/4558, naručitelj Državni ured za središnju javnu nabavu (u nastavku: *Naručitelj*) u otvorenom postupku javne nabave **Licenci za korištenje Microsoftovih softverskih proizvoda i usluga**, evidencijski broj nabave 1/2013, objavljuje

**OBJAŠNENJE I 2. IZMJENU
DOKUMENTACIJE ZA NADMETANJE**

I. OBJAŠNENJA

Ad. 1 Na upit zainteresiranoga gospodarskog subjekta mogu li se u *Dokumentaciji* iskazati najmanje obvezujuće količine po svakom pojedinačnom naručitelju – obvezniku središnje javne nabave i drugom središnjem tijelu državne uprave (u nastavku: korisnik), *Naručitelj* odgovara da u *Dokumentaciji* neće posebno iskazivati vrste i količine licenci po svakom korisniku za kojega *Naručitelj* predmetne licence nabavlja.

Po konačnosti odluke *Naručitelja* o odabiru najpovoljnije ponude, nakon sklapanja Okvirnoga sporazuma s odabranim ponuditeljem, a prije sklapanja pojedinačnih ugovora između korisnika i odabranoga ponuditelja, *Naručitelj* će odabranome ponuditelju dostaviti popis potreba s iskazanim količinama potrebnih licenci po svakom korisniku.

Ad. 2 Na upit zainteresiranoga gospodarskog subjekta o sudbini sklopljenog ugovora s korisnikom koji bude preoblikovan ili ukinut, *Naručitelj* je mišljenja da u slučaju korisnika koji nastavlja poslovati u sastavu druge pravne osobe (pripajanje, spajanje) ili kao više novih pravnih osoba (razdvajanje) pri čemu ugovaratelj gubi svoju pravnu osobnost kao i u slučaju ukidanja korisnika, njegova prava i obveze iz pojedinačnog ugovora sklopljenog s odabranim ponuditeljem temeljem ranije sklopljenog Okvirnoga sporazuma, preuzima njegov pravni slijednik, sukladno zakonu ili posebnome propisu donesenom na temelju zakona.

Ad. 3 Nastavno na prijedlog zainteresiranoga gospodarskog subjekta da se najmanje obvezne količine licenci koje korisnik mora ugovoriti vežu uz vrstu licence SA i L+SA, *Naručitelj* prihvaća



navedenu primjedbu te kroz 2. *izmijene Dokumentacije* koje se objavljuju uz ovo objašnjenje, u 7. točki *Dokumentacije*, mijenja odgovarajuću odredbu.

Ad. 4 Na upit zainteresiranoga gospodarskog subjekta o duljini valjanosti ugovorenih licenci, Naručitelj ističe da korisnik ima pravo koristiti licence od trenutka potpisivanja svih pratećih akata između Naručitelja i Microsoft Ireland Operations Limited (u nastavku: MIOL) – u trajanju od 3 (tri) godine. Nakon toga korisnik ima pravo nastaviti trajno koristiti licence bez plaćanja (eng. perpetual license).

Ad. 5 Na prijedlog zainteresiranoga gospodarskog subjekta da Naručitelj u točki 24. **Rok, način i uvjeti plaćanja** *Dokumentacije* izmijeni drugi odjeljak kojim se određuje isključivo jednokratno plaćanje licenci po izdanom i dostavljenom računu (fakturi), Naručitelj smatra da odredbu nije potrebno mijenjati, jer je bilo kakav drugi način plaćanja na raspoložbi (dispoziciji) ugovornim stranama, no ne predstavlja ikakvu obvezu.

Ad. 6 Na upit zainteresiranoga gospodarskog subjekta, a vezano uz točku 24. **Rok, način i uvjeti plaćanja** *Dokumentacije*, u pogledu mogućnosti da se plaćanje obavlja na temelju kunske protuvrijednosti USD na dan plaćanja, Naručitelj ne može udovoljiti navedenom zahtjevu zbog tečajnih razlika koje nastaju u razdoblju od zaprimanja računa (fakture) do trenutka provedbe platnoga naloga putem Državne riznice.

Ad. 7 Na upit zainteresiranoga gospodarskog subjekta vezano uz točku 32. **Ostali uvjeti okvirnog sporazuma** i Prilog 1. *Dokumentacije*, nastavno na opće uvjete programa količinskog licenciranja Enterprise, znači li da odabrani ponuditelj nije dužan poštivati odredbe općih uvjeta i pratećih dokumenata programa količinskog licenciranja Enterprise, ako bi bili u suprotnosti s nekim od propisa Republike Hrvatske, Naručitelj daje slijedeće objašnjenje:

Navedena odredba u Dokumentaciji načelne je prirode kojom je Naručitelj htio naglasiti da se prateća dokumentacija i opći uvjeti neće primjenjivati u dijelu u kojem ne bi bili u skladu s Ustavom Republike Hrvatske, *Zakonom*, drugim zakonima i podzakonskim propisima Republike Hrvatske, *Dokumentacijom* i sklopljenim Okvirnim sporazumom.

Naručitelj na ovaj način ne pretpostavlja da navedena prateća dokumentacija i opći uvjeti ne bi bili u skladu s Ustavom Republike Hrvatske i prethodno navedenim propisima.

Ad. 8 Na upit zainteresiranoga gospodarskog subjekta, glede pravnoga temelja za obvezu korisnika sklapati pojedinačne godišnje ugovore o nabavi licenci u količinama koje su obvezujuće, Naručitelj upućuje na izmijenjenu točku 7. *Dokumentacije*, a vezano za odredbu članka 39., stavka 2. *Zakona*.

Ad. 9 Na upit zainteresiranoga gospodarskog subjekta, glede značenja i sadržaja sintagme „prateći akti“, navedene u točki 1. *Dokumentacije*, Naručitelj pod time podrazumijeva sve pravne akte koje Naručitelj po ovlasti Vlade Republike Hrvatske, a u pogledu prava na korištenje Microsoftovih licenci i usluga od strane korisnika za koje Naručitelj nabavlja predmetne licence, potpiše s MIOL.



Ad. 10 Na prijedlog zainteresiranoga gospodarskog subjekta, Naručitelj kroz *2. izmjene Dokumentacije iz Troškovnika za dio A* uklanja stavku pod rednim brojem 1, jer prema pravilima Enterprise sporazuma (ugovora) nije moguće miješanje te licence s ostalima u istome programu količinskoga licenciranja temeljem koje se provodi ovaj postupak javne nabave.

Ad. 11 Na prijedlog zainteresiranoga gospodarskog subjekta, Naručitelj kroz *2. izmjene Dokumentacije iz Troškovnika za dio B* uklanja stavke pod rednim brojevima 5 i 6, jer prema pravilima Enterprise sporazuma (ugovora) nije moguće miješanje tih licenci s ostalima u istome programu količinskoga licenciranja temeljem koje se provodi ovaj postupak javne nabave.

Ad. 12 Na prijedlog zainteresiranoga gospodarskog subjekta, Naručitelj kroz *2. izmjene Dokumentacije iz Troškovnika za dio C* uklanja stavke pod rednim brojevima 37-39 i 41-44, jer navedene licence više nisu dobavljive, a ukupne količinu tih licenci prema pravilima nasljeđivanja i zamjene licenci za navedene proizvode pridodaje stavki pod brojem 45.



2. ISPRAVCI, IZMJENE I DOPUNE DOKUMENTACIJE

Naručitelj je za vrijeme roka za dostavu ponuda odlučio ispraviti, izmijeniti i dopuniti Dokumentaciju. Naručitelj će osigurati dostupnost ovih ispravaka, izmjena i dopuna svim zainteresiranim gospodarskim subjektima na web-stranicama Elektroničkog oglasnika javne nabave Republike Hrvatske.

S obzirom da se ovi ispravci, izmjene i dopune Dokumentacije objavljuju najmanje 15 (petnaest) dana prije roka za dostavu ponuda, Naručitelj ne produljuje ranije određeni rok.

1. U Dokumentaciji u točki 4. Podaci o postupku javne nabave, smanjuje se procijenjena vrijednost nabave s ukupno 192.000.000,00 HRK, za 27.000.00,00 HRK, na ukupno 165.000.000,00 HRK u 3 godine.

2. U Dokumentaciji u točki 7. Količina predmeta javne nabave, mijenja se posljednji, četvrti odjeljak tako da glasi:

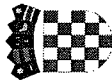
Sve količine licenci navedenih u Dokumentaciji u Prilogu 3., a koje u stupcu (4) [Vrsta licence] imaju oznaku licence SA ili L+SA, minimalne su i obvezujuće te se mogu mijenjati samo na više. Korisnik je obvezan ugovoriti najmanje te količine onako kako ih je kao potrebe iskazao Naručitelju.

Sve ostale količine licenci navedenih u Dokumentaciji u Prilogu 3., a koje u stupcu (4) [Vrsta licence] imaju oznaku licence L+SA TU1, L+SA TU2 ili L+SA TU3, nisu obvezujuće te se mogu mijenjati i na niže i na više.

3. U Dokumentaciji mijenja se dio Priloga 3 koji nosi naslov **Troškovnik za dio A: Tehnološko jamstvo (SA) za softver za osobna računala** – tako da se u pripadnoj Tablici briše stavka s rednim brojem [Rbr.]¹ 1, oznakom licence [SKU] 76A-00013, nazivom licence [Licenca] EntCAL ALNG SA MVL Pltfrm DvcCAL wSrvc, vrstom licence SA i okvirnom količinom od 270 komada.

1	76A-00013	EntCAL ALNG SA MVL Pltfrm DvcCAL wSrvc	SA	270
---	-----------	--	----	-----

¹ U uglatim zagradama su nazivi stupaca tablica u kojima se pojedine stavke brišu ili mijenjaju.

	REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu	Ev. broj nabave: 1/2013
	Dokumentacija za nadmetanje	Stranica 5 od 7

Istovremeno se u istoj Tablici smanjuje ukupna okvirna količina licenci za osobna računala sa 28397 komada, za 270 komada, na 28127 komada, tako da naslov zajedno s pripadnom Tablicom i objašnjenjem glasi:

Troškovnik za dio A: Tehnološko jamstvo (SA) za softver za osobna računala


Rbr.	SKU	Licenca	Vrsta licence	Okvirna količina ²	Ponudena jedinična cijena	Iznos za 1 godinu	Ukupno za 3 godine
#	### ####	naziv	oznaka	komada.	USD / kom	USD / god	USD
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7) = (5) × (6)	(8) = (7) × 3
1	A07-00042	ProDsktp ALNG SA MVL	SA	28127			
Σ A	-	Ukupno licenci za osobna računala	SA	28127			
A	-	CIJENA PONUDE ZA DIO A	-	-			

4. U Dokumentaciji mijenja se dio Priloga 3 koji nosi naslov **Troškovnik za dio B: Tehnološko jamstvo (SA) za softver za osobna računala** – tako da se u pripadnoj Tablici za stavku s rednim brojem [Rbr.] 1, oznakom licence [SKU] A07-00041, nazivom licence [Licenca] ProDsktp ALNG LicSAPk MVL, vrstom licence SA i okvirnom količinom od 6482 komada, ta količina smanjuje za 4200 komada, na 2282 komada.

1	A07-00041	ProDsktp ALNG LicSAPk MVL	L+SA	2282
---	-----------	---------------------------	------	------

U istoj Tablici brišu se stavke s rednim brojevima 5 i 6, oznakama licenci [SKU] M6D-00005, nazivom licenci [Licenca] ProDsktpwMDOP ALNG LicSAPk MVL,

² Ovo su najmanje okvirne količine koje se mogu mijenjati samo na više do procijenjene vrijednosti nabave.

	REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu	Ev. broj nabave: 1/2013
	Dokumentacija za nadmetanje	Stranica 6 od 7

vrstama licenci L+SA TU1 i L+SA TU2 te okvirnim količinama od po 100 komada svaka.

5	M6D-00005	ProDsktpMIDOP-ALNG-LicSAPk-MVL	L+SA-TU1	100
6	M6D-00006	ProDsktpMIDOP-ALNG-LicSAPk-MVL	L+SA-TU2	100

U istoj Tablici ukupna okvirna količina licenci za osobna računala smanjuju se sa 7158 komada, za 4400 komada na 2758 komada, tako da naslov zajedno s pripadnom Tablicom glasi:

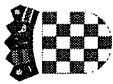
Troškovnik za dio B: Licence s tehnološkim jamstvom (L+SA, TU1-3, SU, SU1-3) za softver za osobna računala³

Rbr.	SKU	Licenca	Vrsta licence	Okvirna količina komada.	Ponuđena jedinična cijena USD / kom	Iznos za 1. godinu USD / god	Iznos za 2. godinu USD / god	Iznos za 3. godinu USD / god	Ukupno za 3 godine USD
#	###-####	naziv	oznaka	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (7) + (8) + (9)
(1)	(2)	(3)	(4)						
1	A07-00041	ProDsktp ALNG LicSAPk MVL	L+SA	2282					
2	A07-00041	ProDsktp ALNG LicSAPk MVL	L+SA TU1	131					
3	A07-00041	ProDsktp ALNG LicSAPk MVL	L+SA TU2	147					
4	A07-00041	ProDsktp ALNG LicSAPk MVL	L+SA TU3	198					
Σ B	-	Ukupno licenci za osobna računala	-	2758					
B	-	CIJENA PONUDE ZA DIO B	-	-					

5. U Dokumentaciji mijenja se dio Priloga 3 koji nosi naslov Troškovnik za dio C: Tehnološko jamstvo (SA) za sav ostali softver – tako da se u pripadnoj Tablici brišu stavke s rednim brojevima [Rbr.] od 37. do 39. i od 41. do 44. i vrstom licence SA, u zbrojnoj količini licenci od 169 komada.

37	33A-00162	SysCt+CnfgMgrSvr-ALNG-SA-MVL	SA	9
38	35A-00096	SysCt+CnfgMgrSvrMlStid-ALNG-SA-MVL	SA	30
39	34A-00155	SysCt+CnfgMgrSvrwSQL-ALNG-SA-MVL	SA	3

³ Za sve oblike, vrste i namjene osobnih računala: stolna, podna, prenosiva, radne stanice, „sve-u-jednom“, tablete i sl.



REPUBLIKA HRVATSKA
Državni ured za središnju javnu nabavu

Ev. broj nabave:
1/2013

Dokumentacija za nadmetanje

Stranica 7 od 7

40	T6L-00238	SysCtrDatactr ALNG SA MVL 2Proc	SA	16
41	UAP-00664	SysCtrOpsMgrSvr ALNG SA MVL	SA	4
42	UAS-00346	SysCtrOpsMgrSvrMEnt ALNG SA MVL	SA	76
43	UAT-00345	SysCtrOpsMgrSvrMEnt ALNG SA MVL	SA	42
44	EFC-00333	SysCtrOpsMgrSvrwSQL ALNG SA MVL	SA	6

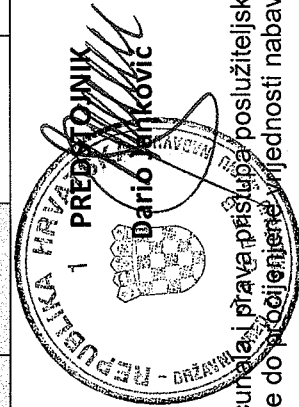
Istovremeno se okvirna količina u stavci s rednim brojem 45, oznakom licence [SKU]
T9L-00223, nazivom licence SysCtrStd ALNG SA MVL 2Proc, vrstom licence SA
povećava sa 653 komada, za 169 komada, na 822 komada,

45	T9L-00223	SysCtrStd ALNG SA MVL 2Proc	SA	822
----	-----------	-----------------------------	----	-----

Naslov Tablice zajedno s dijelom Tablice u kojoj su brisane stavke od 37. do 39.
i od 41. do 44. a u kojoj je izmijenjena stavka 45. – glasi:

Troškovnik za dio C: Tehnološko jamstvo (SA) za sav ostali softver ⁴

Rbr.	SKU	Licenca	Vrsta licence	Okvirna količina ⁵ komada	Ponudena jedinica cijena USD / kom	Iznos za 1. godinu USD / god	Ukupno za 3 godine USD
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7) = (5) x (6)	(8) = (7) x 3
...
36	7NQ-00292	SQLSvrStdCore ALNG SA MVL 2Lic CoreLic	SA	38			
40	T6L-00238	SysCtrDatactr ALNG SA MVL 2Proc	SA	16			
45	T9L-00223	SysCtrStd ALNG SA MVL 2Proc	SA	822			
...



⁴ Uključuje sav poslužiteljski softver, primijenjeni softver za osobna računala i prava pristupa poslužiteljskom softveru.
⁵ Ovo su najmanje okvirne količine koje se mogu mijenjati samo na više do priobijavljene vrijednosti nabave.

